



DIGITAL DISPLAY THERMOMETER

Before installing this product, read and follow all warnings and instructions that accompany this product. Failure to follow the warnings and safety instructions can result in injury, death or property damage.

Keep this instruction manual

Ref. THP24



**Warning ! This product is not a toy.
Keep children out of reach of this product and its accessories.**

FEATURES:

- Temperature measurement Range: 0-50°C +/-1°C.
- Temperature measurement tolerance: +/-1°C.
- Display resolution : 1 °C.
- Operation voltage: 4.5V (3 x AA Size battery).
- One button: ON/OFF "●".
- Automatically shut off after 2 minutes operation.
- IP Code IPX8.

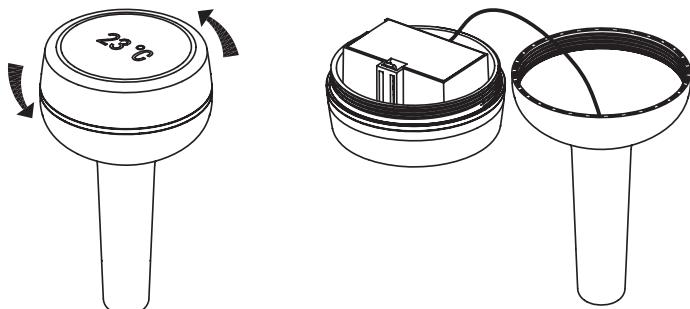
Warning ! This is not a toy. Keep away from children. Take the thermometer out from the pool when people swim.

HOW TO USE:

- Press the "●" button to activate the thermometer. It will display the temperature.
- Thermometer displays the water temperature once it is in water. If temperature does not display, press the button "●" again to reactivate.

HOW TO REPLACE BATTERY?

- When the LCD display becomes not clear, replace the new batteries according to the following instruction.

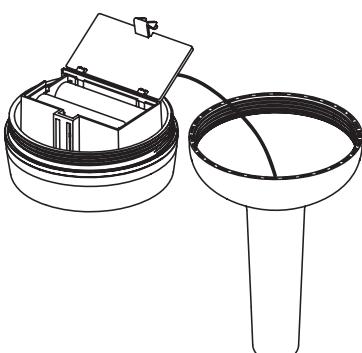


Step 1:

Screw to open the top cover.

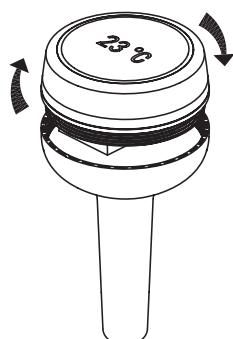
Step 2:

Pay attention to the internal wire, do not break the wire when opening the top cover.



Step 3:

Open the battery compartment door, take out old batteries and replace new ones.



Step 4:

Please fasten the screw tightly to prevent water from entering.

WARNING!

1. Make sure that batteries are inserted the right way around and with the correct polarity.
2. Do not mix new and used batteries or mix batteries of different types – always use a complete set of new batteries of the same type when replacing batteries.
3. Remove exhausted batteries from the product.
4. The supply terminals are not to be short-circuited.
5. Dispose of battery safely.
6. If the equipment is used in a manner not specified by the manufacturer, the protection provided by the equipment may be impaired.

ATTENTION!

- Do not drop the thermometer. LCD may be damaged.
- Do not press on the LCD display.
- Under strong sunshine, warm air inside the thermometer may expand and push up the surface. This is normal and will return to normal operation by pressing "●" button.

WARRANTY

The product has passed all quality control and safety tests, conducted by the technical department of the factory.

Warranty information:

1. Warranty period is 12 months from the date of purchase or according to local law in the country of purchase.
2. This warranty is void if the product has been altered, misused or has been repaired by unauthorized personnel.
3. The warranty extends only to manufacturing defects and does not cover any damage resulting from mishandling of the product by the owner.
4. The sales invoice must be presented for any claim or repair during the warranty period.

Please contact your local dealer for any warranty issues.

Environmental programmes, WEEE European Directive

Please respect the European Union regulation and help to protect the environment.

Return non-working electrical equipment to facility appointed by your municipality that properly recycles electrical and electronic equipment.

Do not dispose them in unsorted waste bins.

For items containing removable batteries, remove batteries before disposing of the product.

IF YOU HAVE ANY PROBLEM, CONTACT US!

www.service-gre.com



DISTRIBUTED BY: MANUFACTURAS GRE S.A.

Aritz Bidea 57, Belako Industrialdea, Apdo 69, 48100 Munguia (Vizcaya) España N° REG IND.: 48-06762

MADE IN CHINA



ES ➤ TERMÓMETRO CON PANTALLA DIGITAL

Antes de instalar este producto, lea las advertencias y las instrucciones que lo acompañan y respételelas. Si no respeta estas advertencias y medidas de seguridad puede causar lesiones, incluso mortales, o daños en los bienes.

Guarde este manual de instrucciones.



Ref. THP24

**Precaución: Este producto no es un juguete.
El producto y sus accesorios deben permanecer fuera del alcance de los niños.**

CARACTERÍSTICAS:

- Rango de medición de temperaturas: 0-50 °C +/- 1 °C.
- Tolerancia de medición de temperaturas: +/- 1 °C.
- Resolución de la pantalla: 1 °C.
- Tensión operativa: 4,5 V (3 pilas AA).
- Un botón: ON/OFF "ON/OFF".

Apagado automático tras 2 minutos operativos.

- Grado de protección: IPX8

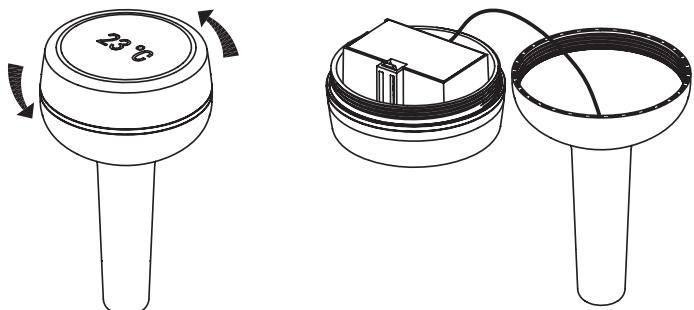
Precaución: No es un juguete. Manténgalo fuera del alcance de los niños. Saque el termómetro de la piscina cuando haya alguien nadando.

USO:

- Pulse el botón "ON/OFF" para activar el termómetro. Así indica la temperatura.
- El termómetro muestra la temperatura del agua cuando está sumergido. Si no aparece la temperatura, pulse el botón "ON/OFF" de nuevo para reactivarlo.

CAMBIO DE LAS PILAS:

- Cuando la pantalla LCD no se vea nítida, cambie las pilas según el siguiente procedimiento.

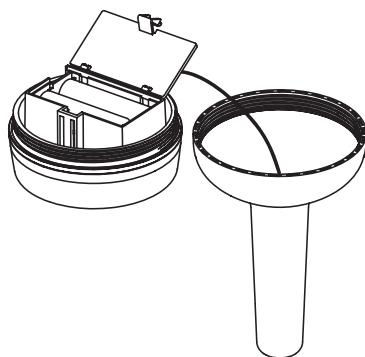


Paso 1:

Gire la rosca para abrir la cubierta.

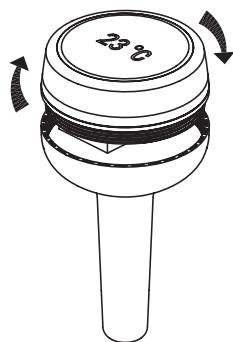
Paso 2:

Preste atención al cableado interno para no romperlo cuando abra la cubierta.



Paso 3:

Abra el compartimento de las pilas, extraiga las pilas gastadas y coloque las nuevas.



Paso 4:

Apriete bien el tornillo para evitar que entre el agua.

¡PRECAUCIÓN!

1. Cerciórese de que las pilas están bien colocadas y con la polaridad correcta.
2. No utilice al mismo tiempo pilas nuevas y gastadas ni combine distintos tipos de pilas. Use siempre un juego completo de pilas nuevas del mismo tipo para sustituir a las anteriores.
3. Extraiga las pilas gastadas del producto.
4. Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.
5. Tire las pilas al contenedor adecuado.
6. Si se utiliza el equipamiento de una forma distinta a la indicada por el fabricante, la protección que ofrece el dispositivo puede verse alterada.

ATENCIÓN

- No deje caer el termómetro. Puede dañarse el LCD.
- No presione la pantalla de LCD.
- Si se expone a la luz solar directa y fuerte, el aire cálido del interior del termómetro se puede expandir y empujar la superficie hacia arriba. Se trata de algo normal y volverá a funcionar con normalidad al pulsar el botón "ON/OFF".

GARANTÍA

El producto ha superado todas las pruebas de control de calidad y de seguridad efectuadas por el departamento técnico de la fábrica.

Información sobre la garantía:

1. El periodo de garantía es de 12 meses desde la fecha de compra o lo que establezca la legislación local del país de compra.
2. La garantía se considera nula si se ha alterado el producto, si se ha utilizado de forma indebida o si lo ha reparado personal no autorizado.
3. La garantía solo cubre los defectos de fabricación y no los daños causados por una manipulación incorrecta por parte del propietario.
4. Se debe presentar la factura de compra para las reclamaciones o las reparaciones durante el periodo de garantía.

Póngase en contacto con su distribuidor local si tiene preguntas sobre la garantía.

Programas medioambientales, Directiva europea RAEE

Respete la normativa de la Unión Europea y ayude a proteger el medio ambiente.

Lleve el equipamiento eléctrico que no funcione al centro designado por su ayuntamiento donde se recicle adecuadamente el equipamiento eléctrico y electrónico.

No se deshaga de ellos en contenedores para residuos sin clasificar. En aquellos elementos que tengan pilas desechables, extraiga las pilas antes de deshacerse del producto.

SI TIENE ALGÚN PROBLEMA, PÓNGASE EN CONTACTO CON NOSOTROS.

www.service-gre.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR ➤ THERMOMÈTRE AVEC ÉCRAN DIGITAL

Avant d'installer cet appareil, lire et respecter les avertissements et les instructions qui l'accompagnent. Si ces mesures de sécurité et avertissements ne sont pas respectés, des lésions, même mortelles, ou des dommages sur les biens pourraient en découler. Conserver ce manuel d'instructions.

Ref. THP24



**Précaution : Ce produit n'est pas un jouet.
Le produit et ses accessoires doivent être maintenus hors de la portée des enfants**

CARACTÉRISTIQUES :

- Amplitude de mesure de températures : 0-50 °C +/- 1 °C
- Tolérance de mesure de températures : +/- 1 °C
- Résolution de l'écran : 1 °C
- Tension opérationnelle : 4,5 V (3 piles AA)
- Un bouton : ON/OFF «»

Arrêt automatique après 2 minutes de fonctionnement.

- Indice de protection : IPX8

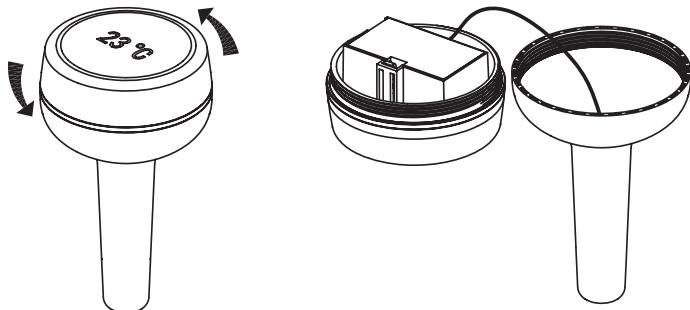
Précaution : Cet appareil n'est pas un jouet. Le maintenir hors de la portée des enfants. Sortir le thermomètre de la piscine lorsque quelqu'un y nage.

UTILISATION :

- Appuyer sur le bouton «» pour activer le thermomètre. Il indiquera ainsi la température.
- Le thermomètre affiche la température de l'eau lorsqu'il est immergé. Si la température ne s'affiche pas, appuyer de nouveau sur le bouton «» pour le réactiver.

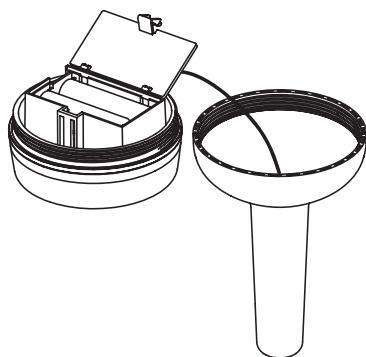
CHANGEMENT DES PILES :

- Lorsque l'affichage de l'écran LCD n'est pas net, changer les piles comme indiqué ci-après :



Étape 1:
Dévisser pour ouvrir le couvercle.

Étape 2:
Faire attention au câblage interne pour ne pas le casser en ouvrant le couvercle.



Étape 3:
Ouvrir le compartiment des piles, retirer les piles usagées et installer les nouvelles.

Étape 4:
Bien revisser pour éviter que l'eau rentre.

PRÉCAUTIONS

1. S'assurer que les piles sont bien mises et avec la bonne polarité.
2. Ne pas utiliser en même temps des piles neuves et des piles usagées, et ne pas mélanger différents types de piles. Toujours utiliser un jeu complet de piles neuves du même type pour remplacer les précédentes.
3. Retirer les piles usagées de l'appareil.
4. Les terminaux d'alimentation ne doivent pas se court-circuiter.
5. Jeter les piles dans un conteneur conçu à cet effet.
6. Si l'appareil est utilisé différemment de la façon indiquée par le fabricant, la protection qu'offre le produit peut être altérée.

ATTENTION :

- Ne pas laisser tomber le thermomètre. L'écran LCD pourrait s'abîmer.
- Ne pas appuyer sur l'écran LCD.
- Si l'appareil est exposé à la lumière du soleil de façon directe et forte, l'air chaud contenu à l'intérieur du thermomètre peut se répandre et pousser la surface vers le haut. Il s'agit d'un phénomène normal et le produit fonctionnera de nouveau normalement en appuyant sur le bouton «».

GARANTIE :

Le produit a passé avec succès tous les tests de contrôle de qualité et de sécurité réalisés par le service technique de l'usine.

Informations concernant la garantie :

1. La période de garantie est de 12 mois à compter de la date d'achat, ou de la durée établie par la législation locale du pays d'achat.
2. La garantie sera considérée comme nulle si le produit a été altéré, utilisé de façon incorrecte ou réparé par du personnel non agréé.
3. La garantie couvre uniquement les défauts de fabrication et non les dommages causés par une manipulation incorrecte de la part du propriétaire.
4. La facture d'achat devra être présentée pour toute réparation ou réclamation pendant la période de garantie.

Pour toute question concernant la garantie, contacter le distributeur local.

Programmes environnementaux, Directive européenne RAEE

Respectez la normative de l'Union Européenne et contribuez à la protection de l'environnement.

Emmenez l'appareil électrique hors d'usage au centre désigné par votre Mairie où seront correctement recyclés les appareils électriques et électroniques.

Ne jetez pas ce type d'appareil dans des conteneurs de déchets non triés. Pour les produits ayant des piles jetables, les retirer avant de jeter ledit produit.

EN CAS DE PROBLÈME, CONTACTEZ-NOUS.

www.service-gre.com

**RoHS
COMPLIANT**

CE





DIGITAL DISPLAY THERMOMETER

Bitte lesen und befolgen Sie vor Produktinstallation die beigelegten Warnungen und Hinweise. Ein Nichtbefolgen der Warnungen und Sicherheitshinweise kann zu Verletzungen, Tod oder Sachschäden führen.
Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.

Ref. THP24



**Achtung, dieses Produkt ist kein Spielzeug!
Lassen Sie Kinder nicht in die Nähe des Produkts oder des Produktzubehörs kommen.**

PRODUKTMERKMALE:

- Temperaturmessbereich: 0-50°C +/- 1°C.
- Temperatormessstoleranz:
- Displayauflösung : 1 °C.
- Betriebsspannung: 4.5V (3 x AA-Batterie).
- Ein Knopf: ON/OFF "●".
- Automatisches Abschalten nach 2 Minuten Betrieb.
- IP-Code IPX8.

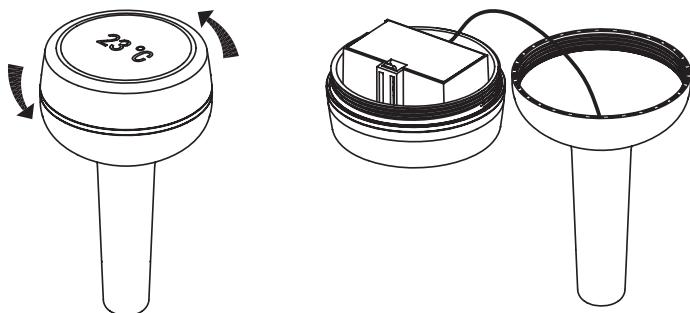
Warnung! Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern fern. Nehmen Sie das Thermometer aus dem Schwimmbecken, wenn Personen darin schwimmen.

NUTZUNG:

- Drücken Sie den Knopf "●", um das Thermometer zu aktivieren; es zeigt nun die Temperatur an.
- Sobald sich das Thermometer im Wasser befindet, zeigt es die Wassertemperatur an. Falls die Temperatur nicht angezeigt wird, drücken Sie erneut den Knopf "●", um das Thermometer wieder zu aktivieren.

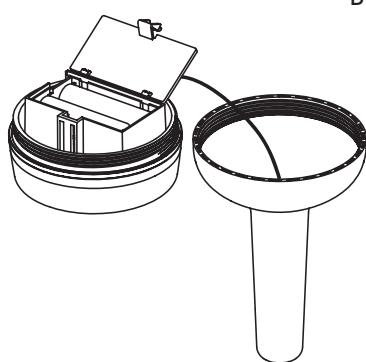
BATTERIEWECHSEL:

- Falls das LCD-Display nichts mehr anzeigt, wechseln Sie bitte die Batterien entsprechend der folgenden Anweisungen. .



Schritt 1:
Schrauben Sie den Deckel ab.

Schritt 2:
Achten Sie darauf, dass der Innenleiter beim Öffnen des Deckels nicht beschädigt wird.



Schritt 3:
Öffnen Sie das Batteriefach entnehmen Sie die leeren Batterien und legen Sie volle ein.

Schritt 4:
Schrauben Sie den Deckel gut zu, damit kein Wasser eindringen kann.

WARNUNG!

1. Stellen Sie sicher, dass Sie die Batterien richtig herum und mit der richtigen Polung einlegen.
2. Ersetzen Sie die Batterien immer vollständig und durch Batterien desselben Typs.
3. Nehmen Sie die leeren Batterien aus dem Produkt.
4. Die Anchlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
5. Entsorgen Sie die Batterien sicher.
6. Falls das Produkt in einer nicht vom Hersteller vorgesehenen Weise verwendet wird, kann sich dies negativ auf die Schutzvorrichtungen auswirken.

ACHTUNG

- Lassen Sie das Thermometer nicht fallen. Das LCD-Display kann beschädigt werden.
- Drücken Sie nicht auf das LCD-Display.
- Bei starker Sonneneinstrahlung kann warme Luft aus dem Thermometer entweichen und die Oberfläche nach oben wölben. Das ist normal. Bei Drücken des Knops "●" wird der Normalzustand wieder hergestellt.

GARANTIE

Das Produkt hat die Qualitätskontrollen und Sicherheitstests der Technikabteilung der Fabrik bestanden.

Garantieinformationen:

1. Die Garantie beträgt 12 Monate ab Kaufdatum oder entspricht den Gesetzen des Landes, in dem das Produkt erworben wurde.
2. Bei Veränderung, falschem Gebrauch oder Reparatur durch nicht dazu berechtigte Personen erlischt die Garantie.
3. Die Garantie gilt ausschließlich für Produktionsfehler und erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch den falschen Gebrauch des Benutzers entstehen.
4. Für Garantie- oder Reparaturansprüche während der Garantiezeit muss die Rechnung vorgelegt werden.

Für Garantieansprüche kontaktieren Sie bitte Ihren Händler vor Ort.

Umweltprogramme, WEEE-EU-Richtlinie

Bitte respektieren Sie die EU-Richtlinie und helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

Geben Sie kaputte Elektrogeräte bei der von Ihrer Gemeinde dafür vorgesehenen Stelle ab, sodass elektrische und elektronische Produkte ordnungsgemäß recycelt werden können.

Entsorgen Sie sie nicht im Restmüll.

Entnehmen Sie die Batterien, bevor Sie das Produkt entsorgen.
www.service-gre.com





► TERMOMETRO DIGITALE CON DISPLAY

Prima di installare questo prodotto, leggere e seguire tutte le avvertenze e le istruzioni fornite insieme ad esso. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni di sicurezza possono provocare danni al prodotto e lesioni anche mortali a chi lo utilizza. Conservare il presente manuale di istruzioni

Ref. THP24



**Attenzione: Questo prodotto non è un giocattolo.
Tenere il prodotto e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.**

CARATTERISTICHE:

- Intervallo di misurazione della temperatura: 0-50 °C +/- 1 °C.
- Tolleranza di misurazione della temperatura: +/- 1 °C.
- Risoluzione del display: 1 °C.
- Voltaggio di esercizio: 4.5V (3 batterie tipo AA)
- Un pulsante per accensione e spegnimento: ON/OFF "●".
- Spegnimento automatico dopo 2 minuti di funzionamento.
- Livello di protezione: codice IPX8

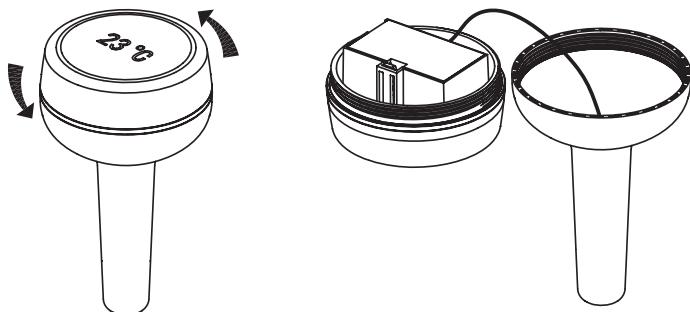
Attenzione: Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere il prodotto e gli accessori fuori dalla portata dei bambini. Tenere il termometro fuori dalla piscina quando vi sono persone all'interno.

MODALITA' DI UTILIZZO:

- Premere il pulsante "●" per attivare il termometro. Il termometro mostrerà la temperatura.
- Dopo averlo introdotto in acqua sul termometro comparirà la temperatura. Qualora ciò non avvenisse, premere nuovamente il pulsante "●" per riattivarlo.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA:

- Quando risulta difficile leggere il display, sostituire le batterie seguendo le istruzioni riportate a continuazione.

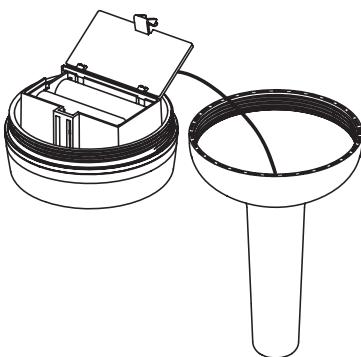


Fase 1:

Svitare il coperchio.

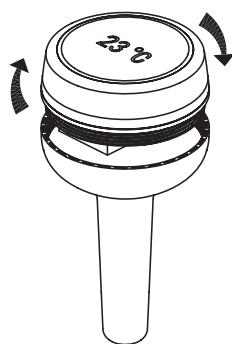
Fase 2:

Prestare attenzione a non strappare i fili che si trovano all'interno mentre si apre.



Fase 3:

Aprire il coperchio dell'alloggio delle batterie, estrarre le vecchie batterie e sostituirle con quelle nuove.



Fase 4:

Chiudere il coperchio avvitandolo bene onde evitare che vi entri acqua.

ATTENZIONE

1. Assicurarsi di aver inserito correttamente le batterie con la giusta polarità.
2. Quando si vanno a sostituire le batterie non mischiare batterie nuove e usate o di tipologie differenti. Utilizzare sempre un set completo di batterie nuove dello stesso tipo.
3. Estrarre le batterie usate dal prodotto.
4. I terminali di alimentazione non devono entrare in cortocircuito.
5. Smaltire le batterie in modo sicuro.
6. Se l'apparecchiatura viene utilizzata con una modalità non prevista dal produttore, la protezione fornita potrebbe essere compromessa

ATTENZIONE

- Non far cadere il termometro. Il display LCD potrebbe subire danni. Non premere sul display LCD.
- In presenza di forte luce solare diretta, l'aria calda all'interno del termometro può espandersi e spingere verso l'alto la superficie. Ciò è normale, per ritornare al normale funzionamento premere il tasto "●".

GARANZIA

Il prodotto ha superato tutti i test di controllo qualità e sicurezza, condotti dal dipartimento tecnico dell'azienda produttrice.

Informazioni sulla garanzia:

1. Il periodo di garanzia è di 12 mesi dalla data di acquisto o secondo quanto previsto dalla legge locale del paese di acquisto.
2. La garanzia perderà di validità se il prodotto è stato modificato, utilizzato in modo scorretto o riparato da personale non autorizzato.
3. La garanzia si estende solo ai difetti di produzione e non copre i danni derivanti da cattivo utilizzo del prodotto da parte dell'utente.
4. Per qualsiasi reclamo o riparazione effettuati nel periodo di garanzia è necessario presentare la fattura.

Contattare il rivenditore locale per qualsiasi problema inerente la garanzia.

Programmi ambientali, Direttiva europea RAEE

Si prega di rispettare il regolamento dell'Unione Europea e di contribuire alla protezione ambientale.

Consegnare le apparecchiature elettriche non funzionanti ad apposite strutture per il riciclo previste dal proprio comune che si occupano del riciclo di componenti elettrici ed elettronici.

Non smaltirle nei contenitori per rifiuti indifferenziati. Per gli articoli contenenti batterie rimovibili, rimuovere le batterie prima di smaltire il prodotto.

PER QUALSIASI PROBLEMA, CONTATTACI.

www.service-gre.com





NL THERMOMETER MET DIGITALE DISPLAY

Voordat u dit product installeert, alle waarschuwingen en instructies behorende bij dit product zorgvuldig lezen en opvolgen. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en veiligheidsinstructies kan leiden tot verwonding, overlijden of schade aan eigendommen. Bewaar deze handleiding voor latere naslag.

Ref. THP24



**Waarschuwing! Dit product is geen speelgoed.
Houdt dit product en zijn accessoires buiten het bereik van kinderen.**

KENMERKEN:

- Meting temperatuurbereik: 0-50°C +/-1°C.
- Tolerantie temperatuurbereik: +/-1°C
- Schermresolutie: 1 °C.
- Werkingsvoltage: 4.5V (3 x AA-batterij).
- Een knop: ON/OFF "ON".

Schakelt na 2 minuten werken automatisch uit.

- Beschermingsgradatie: IPX8

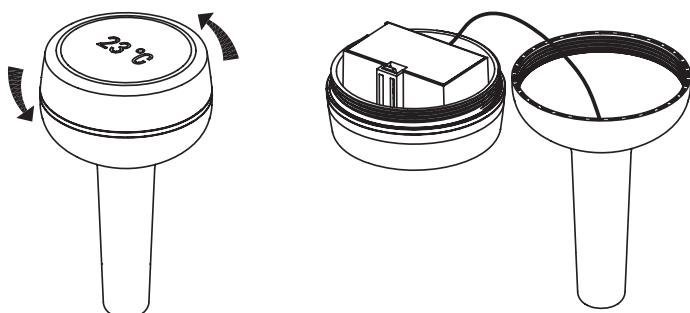
Waarschuwing! Dit is geen speelgoed. Uit de buurt van kinderen houden. Haal de thermometer uit het zwembad als er mensen in zwemmen.

GEBRUIK:

- Druk op de knop "ON" om de thermometer te activeren. Zo toont hij de temperatuur.
- De thermometer toont de watertemperatuur zodra hij in het water is. Als de temperatuur niet getoond wordt, drukt u nogmaals op de knop "ON" om opnieuw te activeren.

BATTERIJEN VERVANGEN:

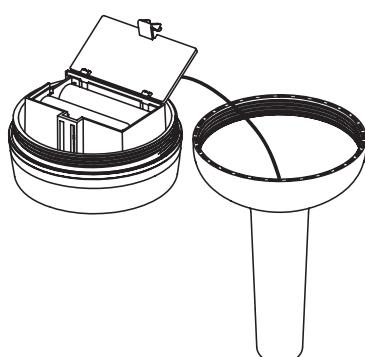
- Als het lcd-display vager zichtbaar wordt, vervangt u de batterijen voor nieuwe aan de hand van de volgende instructies.

**Stap 1:**

Schroef bovenkant los om batterijvak te openen.

Stap 2:

Let goed op de draad binnenin, zorg dat u deze draad niet breekt als u de bovenkant openmaakt.

**Stap 3:**

Open het deurtje van het batterijvak, haal de oude batterijen eruit en vervang ze voor nieuwe.

Stap 4:

Draai de schroef stevig vast om te voorkomen dat er water kan binnendringen.

WAARSCHUWING

1. Zorg ervoor dat de batterijen op de juiste manier en volgens de juiste polariteit worden geplaatst.
2. Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar of batterijen van verschillende types/merken - gebruik altijd een complete set nieuwe batterijen en van hetzelfde type als u batterijen vervangt.
3. Verwijder lege batterijen uit het product.
4. De voedingscontacten mogen niet worden kortgesloten.
5. Gooi oude batterijen op een veilige manier weg: lever ze in op een speciaal verzamelpunt!
6. Als de apparatuur wordt gebruikt op een manier die niet door de fabrikant is aangegeven, kan de bescherming van het apparaat beschadigd raken.

LET OP!

- Laat de thermometer niet vallen. Het lcd-scherm kan hierdoor beschadigd raken.
- Druk niet op het lcd-scherm.
- Bij fel zonlicht kan de lucht in de thermometer warm worden en uitzetten waardoor het oppervlak bol komt te staan. Dit is normaal en de thermometer zal weer normaal functioneren door op de "ON"-knop te drukken.

GARANTIE

Dit product heeft alle kwaliteitscontroles en veiligheidstests doorstaan die door de technische afdeling van de fabriek werden uitgevoerd. Informatie over de garantie:

1. De garantieperiode is 12 maanden vanaf de aankoopdatum of volgens de lokale wetgeving in het land van aankoop.
2. Deze garantie komt te vervallen als het product is aangepast, verkeerd gebruikt of gerepareerd door onbevoegd personeel.
3. De garantie geldt alleen voor fabricagefouten en dekt geen schade als gevolg van verkeerd gebruik van het product door de eigenaar.
4. De aankoopbon moet kunnen worden overlegd bij alle claims of reparaties gedurende de garantieperiode.

Neem contact op met uw plaatselijke verkoper voor problemen met de garantie.

Milieuprogramma's en Europese AEEA-richtlijn

Respecteer de EU-regelgeving en help het milieu te beschermen. Lever elektrische apparatuur die niet meer werkt in bij uw winkel of bij een door uw gemeente aangewezen verzamelpunt, zoals een milieustraat, zodat elektrische en elektronische apparatuur op de juiste wijze kan worden gerecycled.

Gooi batterijen niet in ongesorteerde afvalcontainers. Bij items die losse batterijen bevatten, verwijdert u eerst de batterijen voordat u het product weggooit.

NEEM BIJ PROBLEEMEN CONTACT MET ONS OP!

www.service-gre.com





PT

TERMÓMETRO COM ECRÃ DIGITAL



Ref. THP24

Antes de utilizar este produto, leia e siga rigorosamente as advertências e instruções que acompanham este produto. O não cumprimento das indicações e instruções de segurança deste produto poderia resultar em lesões pessoais, incluindo a morte, e danos materiais. Conserve este manual de instruções.

**Atenção! Este produto não é um brinquedo.
Mantenha este produto e os seus acessórios afastados das crianças.**

CARACTERÍSTICAS:

- Intervalo de medição de temperatura: 0-50°C +/-1°C.
- Tolerância da medição de temperatura: +/-1°C.
- Resolução do ecrã LCD: 1 °C.
- Voltagem operacional: 4,5V (3 x pilhas AA).
- Botão ON/OFF "ON/OFF".

Desconexão automática depois de 2 minutos.

- Código IP: IPX8

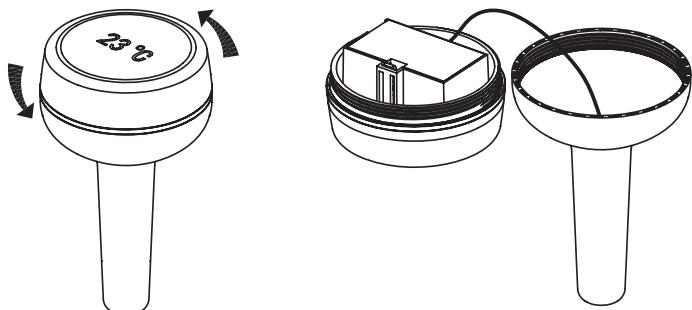
Atenção! Este produto não é um brinquedo. Manter afastado das crianças. Retire o termômetro da piscina quando houver pessoas a nadar.

MODO DE UTILIZAÇÃO:

- Prima o botão "ON/OFF" para ligar o termômetro. Este indicará a temperatura no ecrã.
- O termômetro mostrará a temperatura da água uma vez submerso. Se a temperatura não aparece no ecrã, prima novamente o botão "ON/OFF" para reativar o termômetro.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA:

- Quando o ecrã de LCD deixar de se poder ler claramente, substitua as baterias seguindo as instruções abaixo.

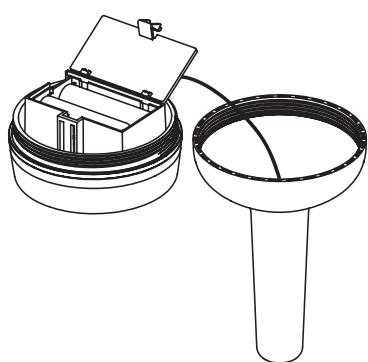


Passo 1:

Gire a tampa para abrir o compartimento das pilhas.

Passo 2:

Tenha cuidado para não danificar os circuitos internos ao abrir a tampa.



Passo 3:

Gire a tampa para abrir o compartimento das pilhas.

Passo 4:

Tenha cuidado para não danificar os circuitos internos ao abrir a tampa.

ATENÇÃO!

1. Verifique que as pilhas se encontram inseridas no sentido correto, respeitando a polaridade indicada.
2. Não misture pilhas novas e usadas, nem pilhas de diferentes tipos. Utilize sempre um conjunto de pilhas novas do mesmo tipo para substituir as pilhas gastas.
3. Retire as pilhas gastas do termômetro.
4. Evite provocar curto-circuitos nos terminais de alimentação.
5. Elimine as pilhas usadas depositando-as no contentor apropriado.
6. A proteção proporcionada por este produto poderia ser afetada se o produto for utilizado de outra maneira que não seja a especificada pelo fabricante.

ATENÇÃO!

- Não deixe cair o termômetro, para evitar danificar o ecrã LCD.
- Não pressione o ecrã LCD.
- Com o calor do sol, o ar quente no interior do termômetro pode expandir-se e fazer subir o termômetro. Isto é normal, e o termômetro deveria retornar ao modo de operação normal premindo o botão "ON/OFF".

GARANTIA

Este produto passou todos os controlos de qualidade e os testes de segurança requeridos, realizados pelo departamento técnico da fábrica.

Informação sobre a garantia:

1. O período de garantia é de 12 meses, a contar da data de compra do produto, ou em conformidade com a legislação local do país onde o produto for adquirido.
2. A modificação e o uso indevido deste produto, bem como a sua reparação por pessoal não autorizado, invalida automaticamente esta garantia.
3. A garantia cobre apenas os defeitos de fabricação, e não cobre quaisquer outros danos derivados de um uso inapropriado deste produto.
4. Qualquer reclamação ao abrigo da garantia deverá ser acompanhada do pertinente recibo de compra do produto.

Para quaisquer assuntos relacionados com a garantia deste produto, contacte o seu distribuidor local.

Programas meio ambientais, Diretiva europeia RAEE

Por favor, respeite a legislação da União Europeia, e ajude a proteger o meio ambiente.

Elimine os equipamentos elétricos e eletrónicos num local apropriado para a sua reciclagem, indicado pelo seu município.

Não elimine os equipamentos elétricos ou eletrónicos em contentores sem separação de resíduos. Para os artigos que contenham baterias renováveis, retire as baterias antes de proceder à eliminação do produto.

CONTACTE-NOS SE TIVER QUALQUER PROBLEMA:
www.service-gre.com





PL

TERMOMETR CYFROWY

Przed instalacją produktu przeczytaj instrukcję i postępuj zgodnie z jej wytycznymi. W przeciwnym wypadku użytkowanie urządzenia może prowadzić do obrażeń, śmierci lub zniszczenia mienia. Zachowaj tą instrukcję.



Ref. THP24

Uwaga! Ten produkt nie jest zabawką! Utrzymuj produkt poza zasięgiem dzieci!

DANE:

- Pomiar temperatury - 0-50C +/-1
- Tolerancja pomiaru - +/-1
- Minimalna skala wyświetlacza - 1
- Napięcie - 4,5V (3x Bateria AA)
- Jeden przycisk - On/Off
- Wyłącza się automatycznie po 2 minutach
- Kod IP - IPX8

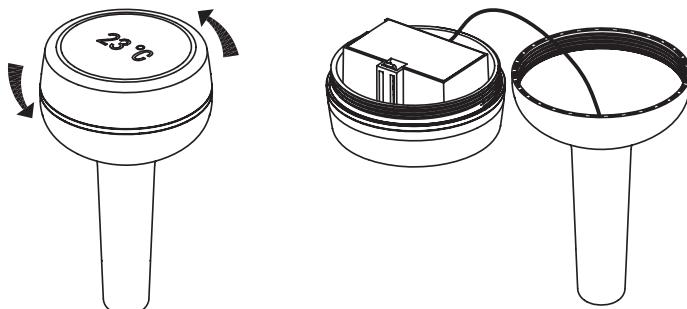
Uwaga! Produkt nie jest zabawką. Trzymaj z dala od dzieci. Wyjmij termometr podczas użytkowania basenu.

SPOSÓB UŻYCIA:

- Naduś przycisk w celu aktywacji termometru. Na wyświetlaczu pojawi się temperatura.
- Termometr pokazuje temperaturę jeśli jest w wodzie. Jeśli na wyświetlaczu nie pokazuje się temperatura, naduś przycisk w celu aktywacji termometru.

JAK WYMIEŃĆ BATERIE?

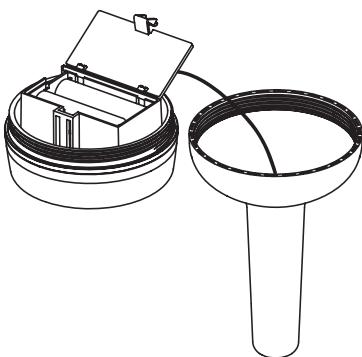
- Jeśli wyświetlacz pokazuje temperaturę niewyraźnie, wymień baterię postępując zgodnie z instrukcją

**Krok 1**

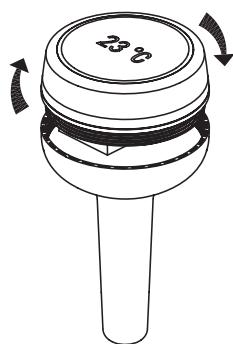
Odkręć górną pokrywę

Krok 2

Zwróć szczególną uwagę na kable w środku urządzenia. Nie zerwij kabli podczas odkręcania pokrywy.

**Krok 3**

Otwórz pojemnik z bateriami.
Wyjmij stare baterie i włóż nowe.

**Krok 4**

Szczelnie zakręć pokrywę górną termometru, żeby uniknąć dostania się wody do środka.

UWAGA!

- Upewnij się, że włożyłeś baterie zgodnie z biegunami.
- Nie mieszaj starych baterii z nowymi ani różnych typów baterii - zawsze używaj kompletnego i nowego zestawu baterii.
- Usuń zużyte baterie z produktu.
- Nie doprowadź do zwarcia
- Bezpiecznie zutylizuj baterie.
- Jeśli produkt jest używany niezgodnie z przeznaczeniem, może ulec zniszczeniu.

UWAGA!

- Nie zrzucaj termometru. Może to uszkodzić wyświetlacz
- Nie naciskaj na wyświetlacz
- Pod wpływem nagrzania, cieple powietrze wewnątrz termometru może spowodować uniesienie górnej powierzchni. Jest to normalne i powierzchnia wróci do swojej naturalnej pozycji po wduszeniu przycisku

GWARANCJA

Ten produkt przeszedł wszystkie testy jakości i bezpieczeństwa prowadzone przez dział techniczny naszej fabryki.

Informacje gwarancyjne

- Okres gwarancji wynosi 12 miesięcy od daty zakupu lub zgodnie z lokalnym prawem w danym kraju.
 - Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt był modyfikowany, niewłaściwie używany lub był naprawiany przez nieautoryzowany personel.
 - Gwarancja obejmuje tylko wady fabryczne i nie obejmuje uszkodzeń wynikających z niewłaściwego obchodzenia się z produktem przez właściciela.
 - Dokument zakupu musi zostać przedstawiony do każdej reklamacji w trakcie trwania gwarancji.
- Proszę skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą w celu rozpatrzenia reklamacji.

Program środowiskowy Dyrektiva UE WEEE

Prosimy o przestrzeganie przepisów Unii Europejskiej i pomoc w ochronie środowiska.

Zwróć niedziałający sprzęt elektryczny do placówki wyznaczonej przez twoją gminę, która właściwie poddaje recyklingowi sprzęt elektryczny i elektroniczny.

Nie wyrzucaj ich do niesortowanych pojemników na śmieci.

W przypadku przedmiotów zawierających wymienne baterie należy je wyjąć przed utylizacją produktu.

JEŚLI MASZ PROBLEM, SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI!





DK TERMOMETER MED DIGITAL SKÆRM

Før du installerer dette produkt, skal du læse og følge alle de advarsler og instruktioner, der følger med produktet. Manglende overholdelse af advarslerne og sikkerhedsforanstaltningerne kan resultere i personskade, død eller ejendomsskade.

Gem denne brugsanvisning

Ref. THP24



**Advarsel! Dette produkt er ikke et legetøj.
Hold dette produkt og dets tilbehør uden for børns rækkevidde.**

FUNKTIONER:

- Temperaturmåleområde: 0-50 °C~1 °C
- Tolerance for temperaturmåling: +/- 1 °C.
- Skærmopløsning: 1 °C.
- Driftsspænding: 4,5 V (3 x AA-batteri).
- Én knap: Tænd/sluk "●".
- Automatisk slukning efter 2 minutters drift.
- IP-kode IPX8.

Advarsel! Dette er ikke et legetøj. Hold det væk fra børn. Tag termometeret ud af poolen, når folk svømmer.

ANVENDELSE:

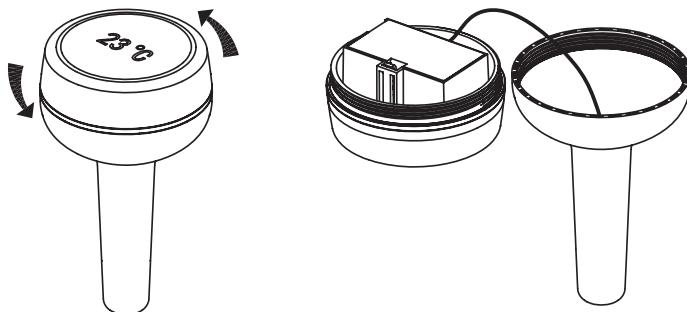
- Tryk på knappen "●" for at aktivere termometeret.

Det viser temperaturen.

- Termometeret viser vandtemperaturen, når det er i vandet. Hvis temperaturen ikke vises, skal du trykke på knappen "●" igen for at aktivere det igen.

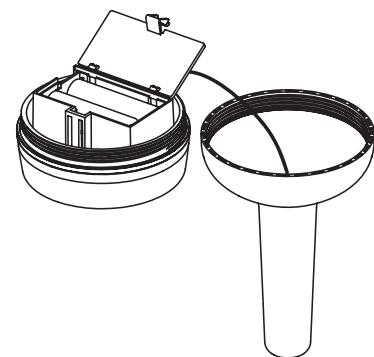
HVORDAN UDSKIFTER MAN BATTERIET?

- Når LCD-skærmen bliver u tydelig, skal du udskifte batterierne i henhold til følgende instruktion.



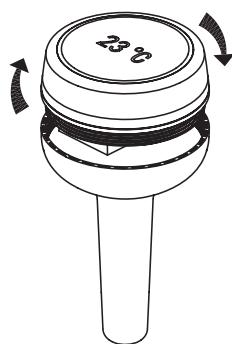
Trin 1:

Skru på det øverste dæksel for at åbne det.



Trin 2:

Vær opmærksom på ledningen. Ødelæg ikke ledningen, når du åbner det øverste dæksel.



Trin 3:

Åbn lågen til batterirummet, tag de gamle batterier ud, og sæt nye i.

Trin 4:

Spænd skruen godt for at forhindre vand i at trænge ind.

ADVARSEL!

1. Sørg for, at batterierne er sat i på den rigtige måde og med den korrekte polaritet.
2. Bland ikke nye og brugte batterier eller batterier af forskellige typer – brug altid et komplet sæt nye batterier af samme type, når du udskifterne batterier.
3. Fjern de udnyttede batterier fra produktet.
4. Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.
5. Bortskaf batteriet på en sikker måde.
6. Hvis udstyret bruges på en måde, der ikke er specificeret af fabrikanten, kan den beskyttelse, som udstyret yder, blive forringet.

FORSIGTIG!

- Termometeret må ikke tabes. LCD-skærmen kan blive beskadiget.
- Tryk ikke på LCD-skærmen.
- Under stærk solskin kan varm luft inde i termometeret udvide sig og skubbe overfladen op. Dette er normalt, og produktet vil vende tilbage til normal drift, når du trykker på knappen "●".

GARANTI

Produktet har bestået alle kvalitetskontroller og sikkerhedstests, som er blevet udført af fabrikkens tekniske afdeling.

Garantioplysninger:

1. Garantiperioden er 12 måneder fra købsdatoen eller i henhold til den lokale lovgivning i købslandet.
2. Garantien er ugyldig, hvis produktet er blevet ændret, misbrugt eller repareret af uautoriseret personale.
3. Garantien omfatter kun fabrikationsfejl og dækker ikke skader som følge af forkert håndtering af produktet.
4. Salgsfakturaen skal fremvises ved enhver reklamation eller reparation i garantiperioden.

Kontakt din lokale forhandler for eventuelle garantisager.

Miljøprogrammer, Det europæiske WEEE-direktiv

Vær venlig at respektere EU's forordning, og hjælp med at beskytte miljøet.

Aflever elektrisk udstyr, der ikke fungerer, på en lokal genbrugsstation, der på korrekt vis genbruger elektrisk og elektronisk udstyr.

Bortskaf ikke produktet i usorterede affaldsbeholdere.

For produkter, der indeholder aftagelige batterier, skal du fjerne batterierne, før du bortskaffer produktet.

HAR DU PROBLEMER, SÅ KONTAKT OS!

www.service-gre.com





DIGITAALINEN LÄMPÖMITTARI

Lue tuotteen mukana toimitetut ohjeet ja varoitukset ennen tuotteen asennusta ja noudata niitä. Jos varoituksia ja turvallisuusohjeita ei noudateta, se voi aiheuttaa vamman, kuoleman tai omaisuusvahinkoja.

Säilytä tämä käyttöopas.



Viite THP24

**Varoitus! Tämä tuote ei ole lelu.
Pidä tuote ja sen lisävarusteet pois lasten ulottuvilta.**

OMINAISUUDET:

- Lämpötilan mittausväli: 0–50 °C +/- 1 °C.
- Lämpötilan mittauttoleranssi: +/- 1 °C.
- Näytön resoluutio : 1 °C.
- Toimintajännite: 4,5 V (3 x AA-koon paristoa).
- Yksi painike: ON/OFF “”.
- Sammuu automaattisesti kahden minuutin toiminnan jälkeen.
- IP-koodi IPX8.

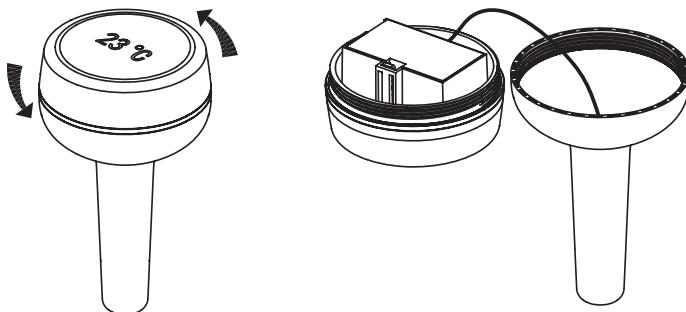
Varoitus! Tämä ei ole lelu. Pidettävä pois lasten ulottuvilta. Ota lämpömittari pois altaasta, kun siellä uidaan.

KÄYTÖÖ:

- Paina “”-painiketta aktivoitaksesi lämpömittarin. Se näyttää lämpötilan.
- Lämpömittari näyttää veden lämpötilan sen ollessa vedessä. Jos lämpötila ei näy, paina “”-painiketta uudestaan aktivoitaksesi sen uudelleen.

PARISTON VAIHTO

- Kun nestekidenäyttö ei enää ole selkeä, vaihda paristot uusiin seuraavien ohjeiden mukaan.

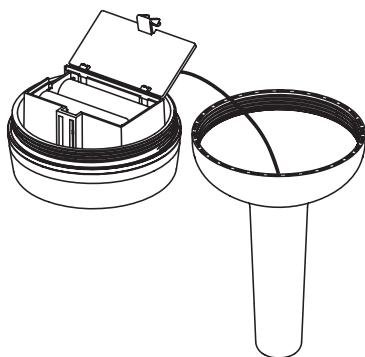


Vaihe 1:

Ruuvaat etukansi auki.

Vaihe 2:

Kiinnitä huomiota sisällä oleviin johtoihin; älä katkaise johtoa etukantta avatessasi.

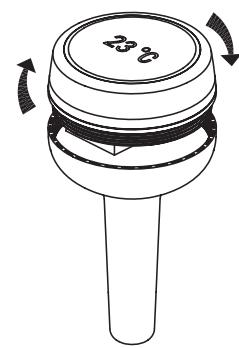


Vaihe 3:

Avaa paristolokeron luukku, ota vanhat paristot pois ja aseta uudet tilalle.

Vaihe 4:

Kierrä tiukasti kiinni, jotta vesi ei pääse sisään.



VAROITUS!

1. Varmista, että pariston asetetaan oikein päin ja oikeanapaisesti.
2. Älä sekoita uusia ja käytettyjä paristoja tai sekoita erityyppisiä paristoja – käytä aina täydellistä sarjaa samantyyppisiä paristoja vaihtaessasi ne.
3. Poista tyhjät paristot laitteesta.
4. Napoja ei saa saattaa oikosulkun.
5. Hävitä paristot turvallisesti.
6. Jos laitetta käytetään muuten kuin valmistajan ilmoittamalla tavalla, laitteen suojaus saattaa heikentyä.

HUOMIO!

- Lämpömittaria ei saa pudottaa. Nestekidenäyttö saattaa vahingoittua.
- Nestekidenäyttö ei saa painaa.
- Kuumassa auringonpaisteessa lämmmin ilma lämpömittarin sisällä saattaa laajentua ja pullistaa pintaa. Tämä on normaalista ja toiminta palaa normaaliksi, kun painat “”-painiketta.

TAKUU

Tuote on läpäissyt kaikki tehtaan teknisen osaston suorittamat laadunvalvonta- ja turvallisuustestit.

Takuutiedot:

1. Takuujakso on 12 kuukautta ostopäivämäärästä lähtien tai ostomaan lain mukainen jakso.
2. Tämä takuu mitätöityy, jos tuotetta on muunneltu, käytetty väärin tai valtuuttamaton henkilöstö on korjannut sitä.
3. Takuu kattaa vain valmistusvirheet eikä se kata tuotteen omistajan väärinkäytöksestä aiheutuvia vahinkoja.
4. Takuuaikana tapahtuvat vaateen tai korjauksen yhteydessä on esitettävä ostokuitti.

Ota takuuasioissa yhteyttä omaan jälleenmyyjääsi.

Ympäristöohjelmat, WEEE EU-direktiivi

Noudata EU-sääädöksiä ja auta suojelemaan ympäristöä. Palauta toimimattomat sähkölaitteet oman paikkakuntasi keräyspisteesseen, jossa sähkö- ja elektroniikkalaitteet kierrätetään oikein.

Älä hävitä niitä sekajätteen mukana.

Jos tuotteissa on poistettavia paristoja, poista paristot ennen tuotteen hävittämistä.

JOS SINULLA ON ONGELMIA, OTA MEIHIN YHTEYTTÄ!
www.service-gre.com





NO TERMOMETER MED DIGITAL SKJERM

Les og følg alle advarsler og instruksjoner som følger med dette produktet før du installerer det. Unnlatelse av å følge advarslene og sikkerhetsinstruksjonene kan føre til personskade, død eller skade på eiendom.

Ta vare på denne bruksanvisningen

Ref. THP24



**Advarsel! Dette produktet er ikke et leketøy.
Hold dette produktet og dets tilbehør utilgjengelig for barn.**

FUNKSJONER:

- Temperaturmålingsområde: 0-50°C +/-1°C.
- Temperaturmålingstoleranse: +/-1°C.
- Skjermoppløsning: 1 °C.
- Driftsspenning: 4,5V (3 x AA-batteri).
- Én knapp: PÅ/AV «●».
- Slår seg av automatisk etter 2 minutters drift.
- IP-kode IPX8.

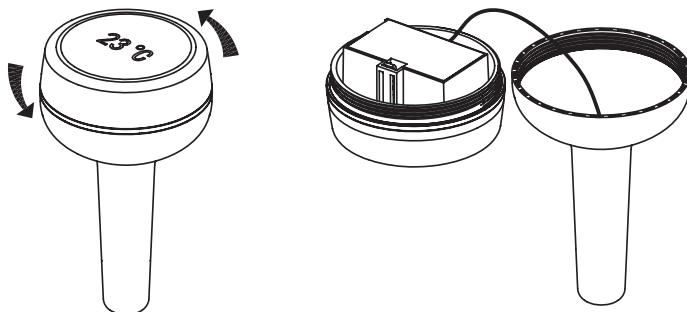
Advarsel! Dette er ikke et leketøy. Hold utilgjengelig for barn. Ta termometeret ut fra bassenget når folk svømmer.

SLIK BRUKER DU DET:

- Trykk på «●»-knappen for å aktivere termometeret. Det vil vise temperaturen.
- Termometeret viser vanntemperaturen når det legges i vann. Hvis temperaturen ikke vises, trykk på knappen «●» igjen for å aktivere det på nytt.

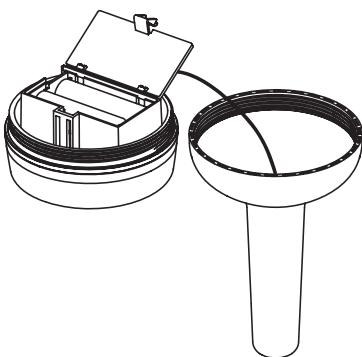
HVORDAN BYTTER MAN BATTERIET?

- Bytt ut batteriene i henhold til følgende instruksjoner når LCD-skjermen blir utsydelig.

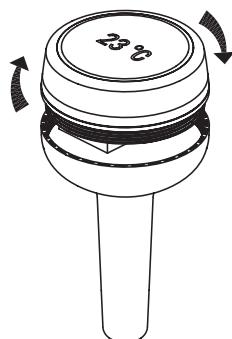


Trinn 1:
Skru for å åpne toppdekselet.

Trinn 2:
Vær oppmerksom på den interne ledningen, ikke ødelegg den når du åpner toppdekselet.



Trinn 3:
Åpne batteridekselet, ta ut gamle batterier og bytt med nye.



Trinn 4:
Fest skruen godt for å hindre vann i å komme inn.

ADVARSEL!

1. Pass på at batteriene settes inn riktig vei og med riktig polaritet.
2. Ikke bland nye og brukte batterier eller bland batterier av forskjellige typer – bruk alltid et komplett sett med nye batterier av samme type ved bytte av batterier.
3. Fjern utbrukte batterier fra produktet.
4. Tilførselsklemmene skal ikke kortsluttes.
5. Kast batteriet på en sikker måte.
6. Hvis utstyret brukes på en måte som ikke er spesifisert av produsenten, kan beskyttelsen som utstyret gir bli svekket.

VIKTIG!

- Ikke mist termometeret i bakken. LCD-skjermen kan bli ødelagt.
- Ikke trykk på LCD-skjermen.
- Ved sterkt solskinn kan varm luft inne i termometeret utvide seg og presse overflaten opp. Dette er normalt og det vil gå tilbake til normal drift ved å trykke på knappen «●».

GARANTI

Produktet har bestått alle kvalitetskontroller og sikkerhetstester utført av fabrikkens tekniske avdeling.

Garantiinformasjon:

1. Garantiperioden er 12 måneder fra kjøpsdatoen eller i henhold til lokal lov i kjøpslandet.
2. Denne garantien er ugyldig hvis produktet har blitt endret, misbrukt eller reparert av uautorisert personell.
3. Garantien omfatter kun produksjonsfeil og dekker ikke skader som følge av feilhåndtering av produktet av eieren.
4. Salgsfakturaen må fremvises for ethvert krav eller enhver reparasjon i garantiperioden.

Kontakt den lokale forhandleren for eventuelle garantiproblemer.

Miljøprogrammer, Det europeiske WEE-direktivet

Respekter EU-forskriften og bidra til å beskytte miljøet.

Returner ikke-fungerende elektrisk utstyr til et anlegg oppnevnt av din kommune, som resirkulerer elektrisk og elektronisk utstyr på riktig måte utstyr.

Ikke kast dem i usorterte søppeldunker.

For gjenstander som inneholder uttakbare batterier, må du fjerne batteriene før du kaster produktet.

KONTAKT OSS OM DU OPPLEVER PROBLEMER!
www.service-gre.com





SE ➤ TERMOMETER MED DIGITAL DISPLAY

Läs och följ alla varningar och instruktioner som medföljer denna produkt innan du installerar den. Om inte varningarna och säkerhetsinstruktionerna följs kan det leda till personskada, döden eller egendomsskada.

Behåll bruksanvisningen

Ref. THP24



**Varning! Produkten är ingen leksak
Håll produkten med tillbehör utom räckhåll för barn.**

FUNKTIONER:

- Temperaturmätningsintervall: 0–50 °C +/- 1 °C.
- Temperaturmätningstolerans: +/- 1 °C.
- Displayupplösning : 1 °C
- Driftspänning: 4,5 V (3 x AA-batterier).
- En knapp: PÅ/AV "●".
- Automatisk avstängning efter två minuters drift.
- IP-klass IPX8.

Varning! Detta är ingen leksak. Hålls utom barns räckhåll. Ta upp termometern från poolen när människor är i den.

SÅ HÄR ANVÄNDS DEN:

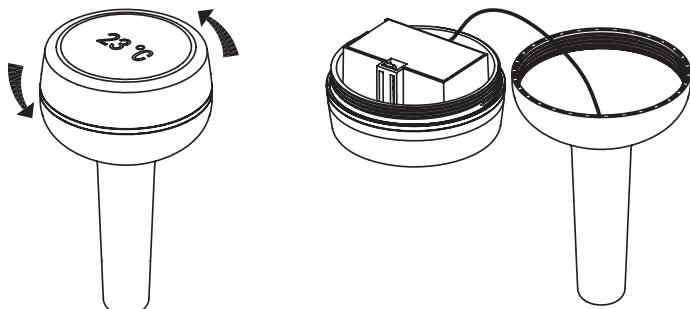
- Tryck på knappen "●" för att aktivera termometern.

Det visar temperaturen.

- Termometern visar vattentemperaturen när den hamnar i vattnet. Om temperaturen inte visas ska du trycka på knappen "●" igen för att aktivera den igen.

HUR BYTS BATTERIET UT?

- När LCD-displayen inte blir klar byter du ut till nya batterier enligt följande instruktion.

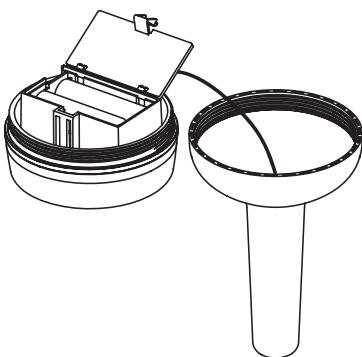


Steg 1:

Skruta för att öppna det övre skyddet.

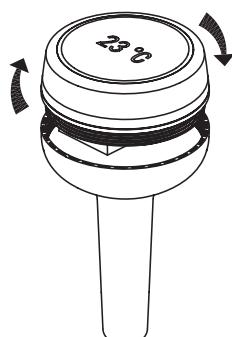
Steg 2:

Var uppmärksam på den inre ledningen så att den inte bryts av när du öppnar det övre skyddet.



Steg 3:

Öppna batterifackets lucka, ta ut de gamla batterierna och sätt i nya.



Steg 4:

Skruta åt skruven ordentlig så att vatten inte kan tränga in.

VARNING!

1. Kontrollera att batterierna sätts i på rätt håll så att polariteten stämmer.
2. Blanda inte nya och gamla batterier eller batterier av olika typer – använd alltid ett komplett set av batterier av samma typ när du byter batterier.
3. Ta ut de gamla batterierna från produkten.
4. Strömförsörjningsterminalerna får inte kortslutas.
5. Kassera batterierna på ett säkert sätt.
6. Om utrustningen används på ett sätt som tillverkaren inte har angett kan det skydd som utrustningen tillhandahåller försämras.

VIKTIGT!

- Tappa inte termometern. LCD:n kan skadas.
- Tryck inte på LCD-displayen.
- Vid starkt solsken kan varm luft inuti termometern expandera och trycka upp ytan. Det här är normalt och den återgår till normal drift genom ett tryck på knappen "●".

GARANTI

Produkten har klarat alla kvalitetskontroller och säkerhetstester, som utförts av fabrikens tekniska avdelning.

Garantinformation:

1. Garantiperioden är på 12 månader från inköpsdatum eller enligt lokal lag i det land där inköpet görs.
 2. Garantin gäller inte om produkten har ändrats, används på fel sätt eller repareras av obehörig personal.
 3. Garantin gäller enbart tillverkningsdefekter och täcker inte skador som uppstår på grund av ägarens felhantering av produkten.
 4. Försäljningsfakturan måste visas vid garanti- eller reparationsanspråk under garantiperioden.
- Kontakta din lokala handlare vid garantifrågor.

Miljöprogram, WEEE-direktivet

Respektera EU-förordningen och hjälp till att skydda miljön.
Icke fungerande elektrisk utrustning ska lämnas till en miljöstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.
Den får inte kastas i sopurnor för osorterat avfall.
Om artiklarna har avtagbara batterier ska dessa avlägsnas innan produkten kasseras.
KONTAKTA OSS OM DU HAR PROBLEM ELLER FRÅGOR!
www.service-gre.com

